
兒童樂園
280
兒童樂園
280

自來汽水

美國新澤西州，有幾個居民，打開自來水喉，接到的不是清水，而是汽水。他們調查了半天，才發覺原來有兩根管子，本該接到汽水機上的，却接到自來水管上了哩！

街頭畫展

六月一日是國際兒童節，波蘭的小朋友舉行了一個很特別的街頭畫展。這些小朋友，每人都在路面上畫他們愛畫的畫。參觀他們畫展的大朋友很多，站滿了街的兩邊。

治感冒

患感冒是頂討厭的，醫也醫不好。可是，聽說匈牙利首都布達佩斯，有個山洞，只要走進裏面，站七八分鐘，感冒便好了。原來這山洞裏的空氣特別清爽純潔，感冒細菌在這裏生存不了。



播音台

狗車廂

這位查理斯先生，很愛他的狗兒蘇絲。蘇絲喜歡旅行，喜歡逛街。查理斯便替牠造了一個車廂，裝在他的摩托車旁，帶着牠到處去。車廂裏面，還有食物櫃和救傷品哩！

電視救急

啊，發生意外啦！一個人給車傷了。、巴黎的警察，連忙提起手提攝影機，拍攝傷者受傷的情況，傳到醫院救急室的銀幕上。

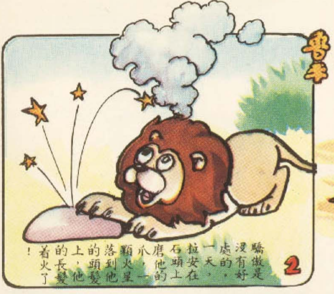
救急室的醫生看了，便用無線電指示救護人員進行急救。

長髮小獅子

童話



小獅子拉安驕傲又自大，因為他生有一頭美麗的長頭髮。

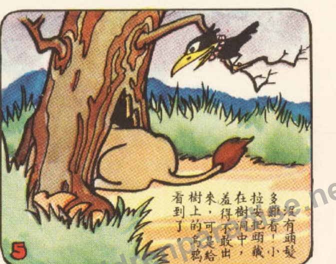


驕傲是沒有好處的，一天，拉安在石頭上磨他的爪，一顆火星落到他的頭髮上，他的長髮着火了！



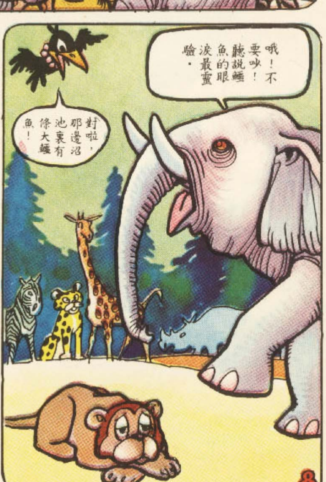


火熄了，可是他一摸頭頂，糟了，長髮燒光了。









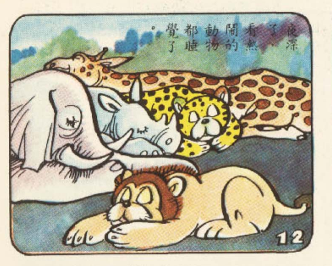


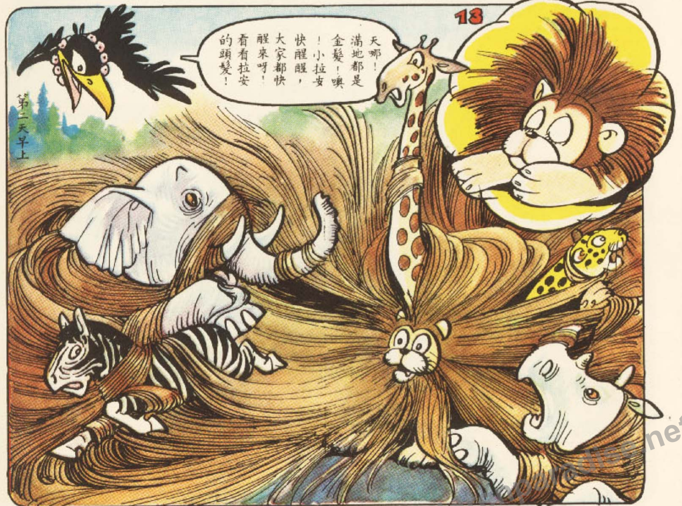

大象對鱷魚講了拉安的故事，鱷魚大笑起來，一顆顆大淚珠淌下來了！

多謝你！

10

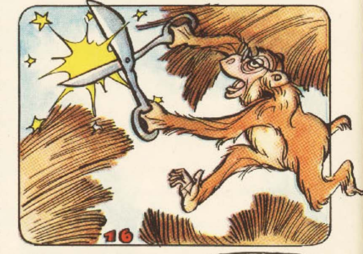

11
大象教拉安把淚水擦到頭上去，許多動物都圍在旁邊看。時間一分鐘一分鐘過去了，拉安的光頭還是光禿禿的。


12
夜深了，看熱鬧的動物都睡覺了。

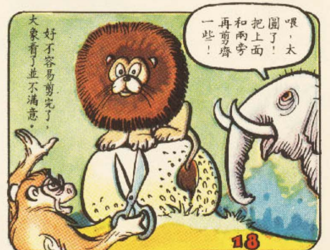

13
第二天早上
天哪！滿地都是金髮！噢！小拉安快醒醒，大家都快醒來呀！看看拉安的頭髮！


14
啊！對了，巴布有把破剪刀！
喂，我們被纏住了！要找把剪刀來才成！


15
唉，你得快點去救救拉安！
烏鴉飛到猴子山，找來了理髮師巴布。


16


17
巴布揮動大剪刀，好像農夫收割稻草一樣。


18
喂，太圓了！把上面和兩旁再剪齊一些！
好不容易剪完了，大象看了並不滿意。


19
巴布替拉安剪了一個方髮，拉安滿意了，因為這樣很特別。
小朋友，你說世界上哪有第二個理方頭髮的獅子！



兒童文藝

三粒波子

——秀姨——

暑假完了，學校又開課了。

這個學期，和小山同位的，是一位新同學，名叫楊健。

「喂，我們的這個級主任兇不兇？」楊健這樣問小山。

「你是說程老師嗎？不，她很和氣。上學期也是她當我們的級主任。這回她跟我們一起升級哩！我們很高興。」小山停了一會，又說：「不過，她對頑皮的同學是很嚴厲的。」

「哼！我才不怕。我會對付她！」楊健說。

「對付她？」小山想不明白，瞪大了眼睛。

「在以前那間學校，最兇的老師我都不怕。他們拿我沒辦法。」楊健得意洋洋的說。

「不過，程老師是很有辦法的。」小山說。他又補充一句：「我們都尊敬她。」

楊健只有聳聳肩。

星期五那天，有自然課。程老師帶他們到演講室看她做一個實驗。演講室的座位是一級一級的。無論坐在那一個位置，都能看清楚她做實驗。

楊健聽說要到演講室上課，他用手碰碰小山說：「一會兒我要捉弄程老師，你等着看吧！一定會好笑。」

小山不喜歡捉弄人，他不想看。他擔心楊健受罰哩！他說：「你千萬不要和程老師開玩笑啊！她會罰你的。」

楊健笑了：「她怎麼罰得到我！她知道有人搗蛋，又查不出是誰，只有氣得直脚跳，那才好玩哪！」

小山不想楊健氣程老師，所以他又開始為程老師擔心了。程老師做了一個氧氣燃燒的實驗給他們看。

當大家聚精會神地看着那朵燃燒的火焰，忽然，「得、得、得、得、得」一粒波子從課室後面一級一級的滾下來，一直滾到程老師脚邊。

這時，小山緊張起來了。他盯着程老師，看她怎辦，程老師却只當沒事一樣，繼續講她的實驗。

「得、得、得、得、得」又一粒波子滾下來了。程老師停了口，向後面望了一眼，當第三粒波子得得的滾下來時，她好像默默的數着一二三四五，然後把脚邊三粒波子拾起來，放在桌上。

小山看得很清楚，程老師一點也沒有生氣。下課了，她說：「坐在第五排的三位同學請留步。」

坐在第五排的，就是小山、楊健、和陳學文。程老師叫他們把口袋裏的東西掏出來。小山掏出一條手帕，四個一毫硬幣。楊健掏出兩把鑰匙，一個五角硬幣，七粒水晶波子。陳學文掏出一條手帕，兩個一毫硬幣，六粒石雞波子。

程老師把桌上剛才拾起的三粒水晶波子，放回楊健的一堆波子裏。她叫小山和陳學文先放學回家去。

第二天，到了快上課的時候，楊健才入課室，他的眼睛紅紅的。

上課時，程老師對大家說：「我很高興我這一班都是好學生。假如有不好的學生，來到我這裏能改好，我還是把他和其他的好學生一樣看待。希望你們一起好好用功學習！」

小山偷偷看楊健一眼，楊健臉上有點慚愧的神色，但眼睛却放着愉悅的光芒。

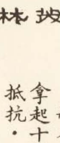


上期提要：食人族襲擊探險隊。食人族的魔神柯蒙捉住了莉莉，要把莉莉貢獻給他們的神。恰巧新香經過，柯蒙要襲擊新香，新香隨手拿起十字架抵抗。








































這就是戴思先生的墳墓。他是給獅子咬死的。


大家低下頭，沉默了幾分鐘。


我們既然知道戴思先生已經安葬，探險隊不必調查了。我們一起回去向大家報告吧！


新香，你跟我們回去過城市生活吧，這裏隨時都有危險的！


我還是不回去啦，我喜歡這個森林。
你不怕食人族嗎？他們會傷害你的。


食人族的魔神已經死了、我不怕他們。我的朋友都在這裏，牠們會幫助我。牠們也需要我的幫助。


—呀—吖—呀—吖


聽見新香的叫聲，大小猩猩都到齊。
呀—吖—呀—吖


米勒！
唔，唔


她是我的乳母呢！


我也不想到城市去，我留下來陪新香吧！


新香山巴郎和猩猩站在最高處，目送他們離去。
全篇完

太空家庭

科學幻想故事

小朋友，你們聽過很多很多很久以前的故事吧！現在，我們要告訴你一個很久很久以後的故事哩！

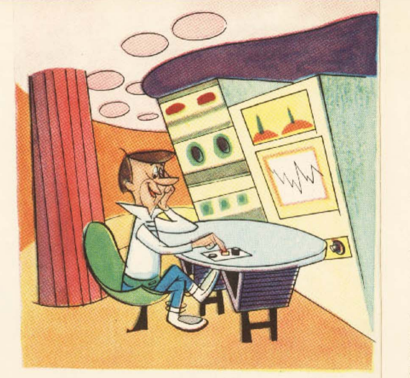
大約在一百多年後，有一個小孩子，名叫洛兒。洛兒和爸爸、媽媽、姐姐，住在太空屋裏。

他們家裏有一條狗，名叫阿陶。阿陶尾巴有一根天線，和洛兒頭上的一樣。有了天線他們聽話聽得方便。

每天早上，洛兒到學校上學，都用不着趕巴士。他穿好衣服，挾着書，走進升降放射筒裏。媽媽一按鈕，他便到學校了。

洛兒很喜歡在太空學校讀書。他特別愛上自然課。當他們上自然課時，老師會帶他們坐火箭去非洲看大象。講到星座的時候，老師又帶他們去其他星球訪問。

洛兒的爸爸是一間太空工廠的管理員。他整天的工作，就是坐在辦公室裏按鈕。他按鈕控制工廠



裏的機器。這樣的工作，看來一點不吃力。誰知道工廠出貨多的時候，爸爸的手指皮也按破哩！

洛兒的媽媽是最空閑的了。她正在打掃屋子哩！你看見嗎？那個電眼吸塵機自己追着地上的塵吸。媽媽却和辦公室裏的爸爸在談話。他們用電視通話機談話。他們正商量晚飯後的節目，該去看看新衛星呢？還是看一套舊電影？

媽媽不用花時間去收拾衣物的，因為大家的衣服一脫下來，它就「嗖」的自動掛回衣架上了。

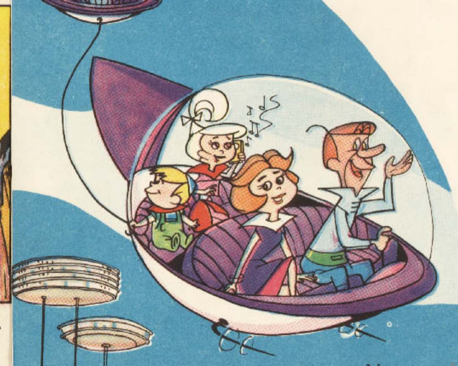
媽媽也不用花功夫去煮晚飯哩！因為家裏有一具食物的供應機。他們想吃甚麼，只要放張咭片進去，馬上便有得吃了。晚飯的時候，媽媽穿起圍裙，負責遞餐。

媽媽也不用替洛兒洗澡。她只要把洛兒送上自動電梯，自動電梯會把洛兒帶進浴室



他們一家人到附近走走，一去便是二三千哩。他們多數乘坐他們那輛盒型火箭車。阿陶也一起出去哩！牠坐在太空拖車裏，由洛兒拖住牠。小朋友，你看見洛兒的姐姐在聽收音機嗎？看來真像我們現在用的原子粒收音機哪！

。浴室裏的水從四面八方噴過來，自動刷會把洛兒身上的泥積刷去。自動電梯再把洛兒帶到吹乾機，把洛兒轉呀轉呀轉乾了。自動電梯送洛兒到最後一個部門，洛兒的頭髮會自動梳好。這樣，洛兒便可以跟爸爸和媽媽出外了。



魔術秘密

美人不見了

叮噹

小朋友，這裏告訴你一套魔術，和這套魔術的秘密：



一個美女坐在台中一張椅上。

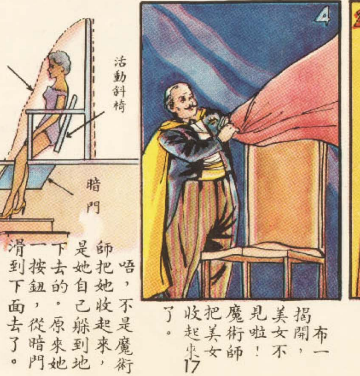
魔術師用一塊布把她蓋住。

魔術師唸幾句法語。

布一揭開，美女不見啦！魔術師把美女收起來了。



你會說：布蓋着的時候，美女還在裏面的，布一揭才沒有。怎麼溜得這麼快?!你不知道哩，你看見的不是她，只是個架子。



唔，不是魔術師把她收起來，是她自己躲到地下去的。原來她一按鈕，從暗門滑到下面去了。


誰殺死了百靈鳥？
阮心
誰殺死了百靈鳥？「我，」麻雀說：「我用弓和箭，殺死了百靈鳥。」
怎樣射箭
誰接到他的血？「我，」魚兒說：「我用小碟子，接着他的血。」
誰來做主祭？「我，」鴿子說：「我用愛祭他，我來做主祭。」
誰替他做壽衣？「我，」甲蟲說：「我用針和線，替他做壽衣。」
誰替他掘墓？「我，」貓頭鷹說：「我用剷泥剷，我替他掘墓。」
誰為他祝福？「我，」雲雀說：「我來說阿門，我為他祝福。」
誰來拿火把？「我，」紅雀說：「我馬上就來，我來拿火把。」
誰來唱輓歌？「我，」畫眉說：「我在林中唱、為他唱輓歌。」
誰來扶靈柩？「我，」鳶鳥說：「在晚上出殯，我來扶靈柩。」
誰來拉喪鐘？「我，」照覺鳥說：「我會拉東西，我來拉喪鐘。」
天空中所有的鳥兒都啜泣，當他們聽見為百靈鳥拉響的喪鐘。



寶寶遊記

19 參觀車廠

萬里

上期提要：寶寶露露越過阿爾卑斯山，幫助警察捉住走私大王，一位意大利警官陪着他們，遊覽意大利的風光。

寶寶露露坐在警官的汽車上，前面有兩個騎電單車的警士領路。哈，真是神氣極了。

「我們來到都靈了！」警官告訴寶寶露露說：「都靈是意大利第四個最大的城市，有許多著名的工廠。前面就是一間製造電單車的工廠，你們願意進去看看嗎？」

「啊，好極了！」寶寶露露一齊拍着手喊。

一會兒，寶寶露露來到電單車工廠了。廠長柏士徒親自來招待他們。

「哈，真高興見到你們這兩位小英雄，」廠長愉快地和寶寶握着手：「我剛剛聽到收音機報告你們幫助警察捉到走私大王的消息！」

「多謝你，先生，」寶寶客氣地說：「那真是一件湊巧的事！」

「哈，不論如何，你們真是兩個勇敢的小旅行家！好，讓我帶你們看看我們的工廠吧！」

這間工廠真是很大。寶寶露露看到各種新奇的機器，許多工人都在勤力地工作。露露最覺得有趣的是安裝部門，在這間大屋子裏，上下都有一條條的鋼軌。其他部門做好的各種零件，都從鋼軌上運到這裏來。工人們拿起零件，一樣一樣的拚起來，就完成一輛輛漂亮的電單車了。

「噢！真好玩啊！」露露說：「看他們安裝電單車，好像我們玩積木一樣容易呢！」

工廠最後一個部門，是一個大的停車間。一輛輛紅白相間亮光閃閃的電單車，整整齊齊地排在那裏。

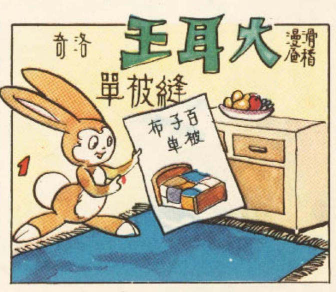
「看，多漂亮啊！寶寶，」露露羨慕地說：「我們能騎一下才好呢！」

「唉，露露，」寶寶說：「我們只有旅行票，可沒有駕駛執照。沒有駕駛執照不能隨便開車呀！」

「哈哈，沒關係，沒關係！」柏士徒先生笑着說：「你可以在我們這個大的試車場裏騎一下。試車場是私家地方，不需要車牌的！」

嘩！寶寶露露高興極了。他們馬上爬上車去，打着火，「嗚」的一聲就衝了出去！

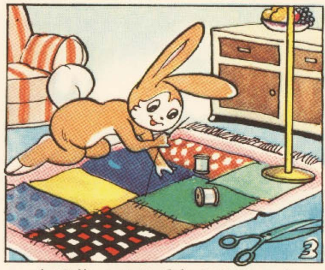
看，他們多快活！寶寶帶着露露在試車場上不停地兜着圈子呢！



近來很流行百子布，大家愛把一塊塊不同花式的小方布，縫合起來，做衫裙，做枱布。非常漂亮，大耳王說：「我要做一張這樣的被單。」



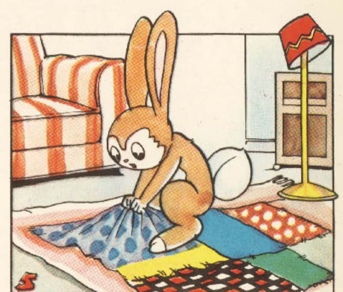
大耳王開始剪東西。他把花襯衫，領帶、背心，都找出來，剪方塊，連窗簾都給他剪下了好幾個方塊。他說：「有空時再補幾塊上去，做個百子布窗簾。」



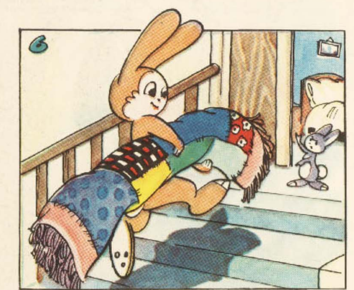
大耳王把剪下來的方塊小布，鋪好在地氈上，一針一針地縫起來。他覺得非常有趣，邊縫邊想：「讓我縫一張最漂亮的百子布被單給小豆子看看。」



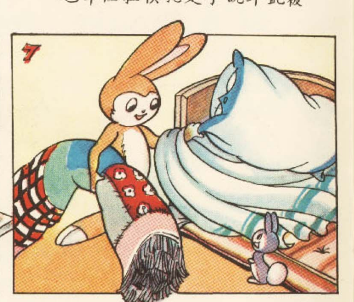
這張被單真的縫得很好看哩！縫完了，大耳王打算把它拿上樓，放到牀上。可是，當大耳王拿起被單時，地氈也給拖起了。「哎唷，怎麼啦?!」他喊。



原來他把被單縫到地氈上啦！大耳王喃喃地說：「小豆子看見，一定要扳起臉孔的，讓我快點把被單扯起來！」但他縫得太牢了，怎樣也扯不開。



扯不開，怎辦呢？大耳王想：「這是張被單，當然要把它放到牀上曬！」他把被單連地氈拿上樓去。小豆子果然扳起了臉孔：「地氈不能拿上來！」



「地氈是放在客廳的，怎麼可以搬到牀上來！」小豆子說。「好啦，好啦。不搬，不搬。」大耳王說着，用另一隻手拉了枕頭和牀單，一起拿下樓去。

大耳王在廳裏鋪好牀單，蓋着地氈睡在那裏，說：「地氈放回客廳，沒話講啦！瞧，我蓋着自己做的百子布被單，多好看！」小豆子說：「你真是個淘氣的像伙！」

動物知識

值夜班的傢伙

·平樂·

晚上，當我們睡着覺的時候，許多動物便出來活動了。牠們從樹洞裏，地穴裏跑出來，有些去找食物，有些在月光下玩耍。這裏面有蝙蝠，老鼠，狐狸，野兔，箭豬，青蛙，獾，水獺。還有，夜鶯也出來唱歌啦！你能在圖中找出兩隻甲蟲和兩個蛋嗎？還有兩隻蝸牛哩！

小笑話

小威廉煮湯

·方方。

小威廉在森林裏。他覺得很餓。他從口袋裏掏出一個洋蔥，說，「不如煮點洋蔥湯喝喝。」

他拾些枯枝，生了個火。他把洋蔥和水放在鍋裏煮。

這時，一個黑髮的小女孩走過。她問小威廉：

「你煮甚麼啊？」

小威廉說：「我煮洋蔥湯。」

她說：「我幫你煮，你分點給我喝好嗎？」

小威廉說：「好吧，你幫甚麼？」

她說：「我有一根香蕉，香蕉煮湯很好喝。」

小威廉說：「香蕉湯？不——」

可是，小女孩已經把香蕉連皮放進鍋裏了。

不久，一個金髮小女孩走過。

她說：「你們好！你們在煮甚麼？」

小威廉說：「我們在煮湯。」

她說：「我有一隻豬腳，正好放進湯裏。」

小威廉說：「噢——」她已經把豬腳放進湯裏。

這時一個皇后來到森林。

皇后說：「你們在我的森林裏做甚麼？」

黑髮小女孩說：「我們在這裏煮湯可以嗎？」

金髮小女孩說：「你肯賞光和我們一同喝嗎？」

皇后說：「也好，我從未在郊外吃過東西。」

湯好了，小威廉分給大家喝。

「呃！」「呃！」「呃！」大家都覺得難喝。

皇后問：「這是甚麼煮的湯？」

小威廉說：「洋蔥、香蕉、豬腳。」

皇后很聰明，但她不會煮東西。她說：「怪不得啦！原來沒有朱古力蛋糕。有了朱古力蛋糕，甚麼都好吃！幸虧我這裏有點，放下去吧！」

小威廉想阻止也來不及。他走開了。他說：「我寧可挨餓。下次我煮東西，只要一個廚子——我。」

























小朋友：為甚麼昨天小胖比小圓圓矮，今天小胖比小圓圓高呢？

童話

金菊公主

魯平



國王弗洛有一個美麗的女兒，名叫金菊公主。金菊公主拒絕了魔術師威立的求婚，使威立十分生氣。威立用魔法，把皇室的人都變成了動物。幸而得到勇敢的史寶王子前來搭救，用神湖的水，破除了魔法，救了他們。可惡的威立，也被神湖的水泡困住了。

金菊公主和史寶王子結了婚，生了可愛的魯白王子和露絲公主。他們在皇宮裡正舉行生日會，慶祝他們六歲的生日。



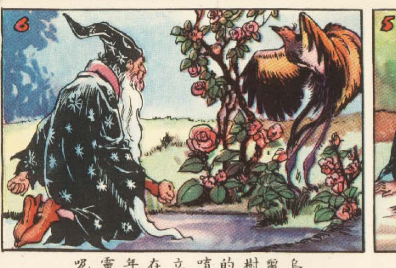
這時，魔術師威立仍然被困在水泡中。雖然有好幾年了，他沒有死，脾氣卻變得更壞了。

魔術師跌在一個水池裏。「啞—啞—啞—」烏鴉大聲的叫着。威立會聽鳥語，他知道烏鴉在笑他。

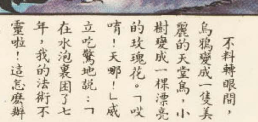


威立正在水泡裏發怒，咒詛着一切。忽然「卜」的一聲，一隻烏鴉把水泡啄破了，威立跌了出來。

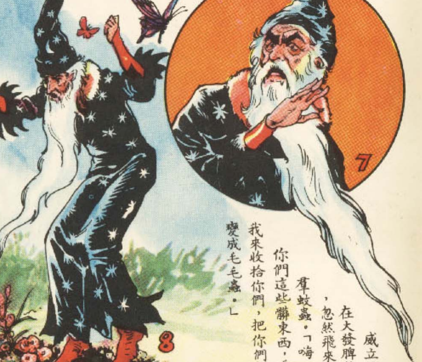
威立一點也不感激烏鴉救了他，瞪着眼對烏鴉咒罵：「你這可惡的東西，看我的法術吧！」他出手指，閃着神秘的火花。「我要把你變成一隻癩皮狗，或者一隻小青蛙。」







不料轉眼間，烏鴉變成一隻美麗的天堂鳥，小樹變成一棵漂亮的玫瑰花。「哎唷！天哪！」威立吃驚地說：「在水泡裏困了七年，我的法術不靈啦！這怎麼辦呢？」

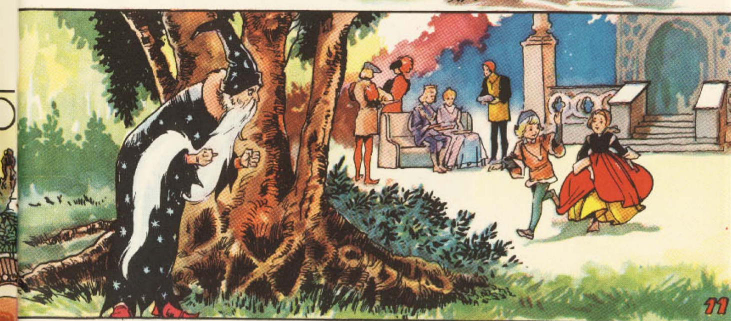


威立正在大發脾氣，忽然飛來一羣蚊蟲。「嗨，你們這些髒東西，看我來收拾你們，把你們都變成毛毛蟲。」

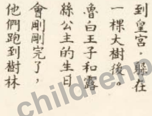
「白鬍子，黑帽子……」威立唸着咒語，手指上發出閃紅的電光。不料，蚊蟲都變成一隻隻可愛的蝴蝶。

威立本來是個最陰險的魔術師，人們都很怕他，可是現在他作惡的法術不靈了，只能變出更美麗的東西。甚至當他在荒山中走過，小路的沙石上都會長出鮮麗的花朵。

就是他走過冰山雪嶺，後面也成為鋪滿鮮花的小路。「哼！以我的白長鬍和黑帽子，事情不該這樣糟！」他一邊走，一邊說：「都是金菊公主他們不好，我一定要找到他們」



威立偷偷來到皇宮，躲在一棵大樹後。魯白王子和露絲公主的生日會剛剛完了，他們跑到樹林裏去玩耍。「哈哈，小乖乖，你們快去玩吧！我要找你們的媽媽報仇呢！」雖然威立的法術不靈了，可是他仍然要想法對付金菊公主和皇室的人。



過河！







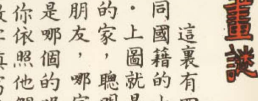


小朋友，這四幅過河圖是有次序的，你知道哪一幅是第一呢？請填上數字吧！

是甚麼？

這家伙很有趣，你想把牠看個清楚嗎？請你把有黑點格子都填上顏色吧！







畫謎

這裏有四個不同國籍的小朋友，上圖就是他們的家，聰明的小朋友，哪家房子是哪個的呢？請你依照他們的數字填寫在他們旁邊的住屋上吧！











4 3 2 1

兒童信箱

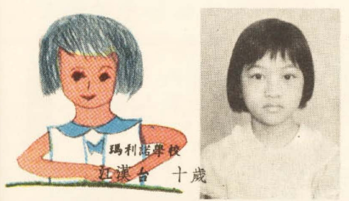
親愛的小朋友：

這些都是參加自畫像比賽的小朋友和他們入選的作品。他們畫得多好看，多有趣啊！這次參加的小朋友很多，我選出了二十位，請他們把照片寄來，一起刊登。有些小朋友找不到照片，有些寄得太遲，來不及刊登，只好等以後有機會再登了。

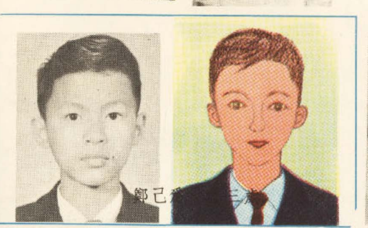
櫻姐姐



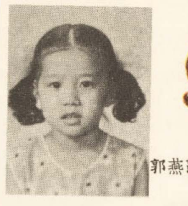
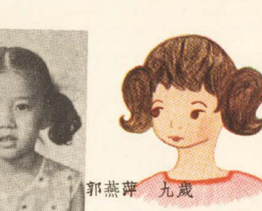
立本小學
薛愛貞　六歲半




瑪利諾學校
江漢台　十歲



鄭己[illegible]　[illegible]三[illegible]

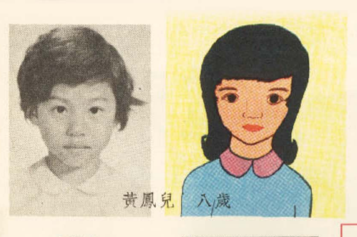
郭燕萍　九歲



寶血學校
蘇清華　十歲



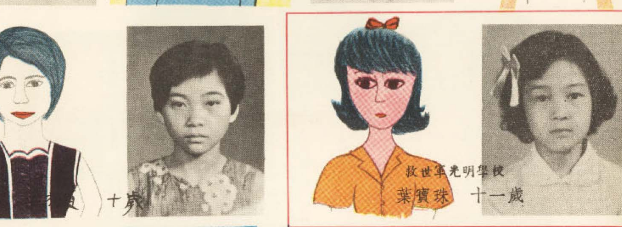
星加坡養正學校
華亮　十一歲



黃鳳兒　八歲



循道小學
蘇紹民　八歲半



[illegible]貞　十歲

救世軍光明學校
葉寶珠　十一歲



大成中學附小
劉歌斐　七歲



李南壽　十[illegible]



樂德小學
趙克宏十一歲

聖保羅學校
蘇慧瑜　十[illegible]

THE CHILDREN'S PARADISE
14, DORSET CRESCENT, KOWLOON-TONG
KOWLOON, HONG KONG



兒童樂園：第二八零期目錄

兒童樂園
半月刊
第二八〇期

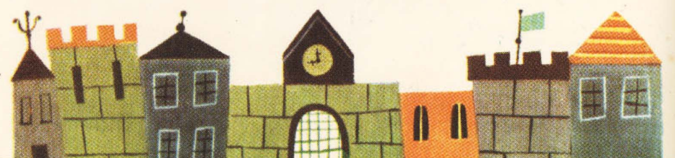
督印人：戚鈞傑
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九二
香港德輔道中廿六號A二樓
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號
電話：二三七三三
印刷者：天心柯式印刷廠
九龍旺角道九十九號
電話：八〇一二八五
香港政府核准登記
定價：港幣六毫
　　　叻幣三毫

一九六四年九月一日出版

訂閱價目

期數＼價目	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	港幣七元二角	港幣六元三角	港幣一元二角
全年廿四期	港幣十四元四角	港幣十二元	港幣二元四角

歡迎直接長期訂閱



手工

剪貼畫

唐森

小朋友，

這幅圖畫好看嗎？很別緻，是不是？它是貼成的，不是畫成的，你也可以貼一幅，讓我教你貼吧：

你可以把一些沒有用的舊畫報撕下來，撕成或剪成你所需要的一片片，再把這些片片貼在白紙上，湊成你心目中所想像的圖畫。你想像到甚麼圖畫，就可以貼甚麼。